Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	MINI
CLUB 2	MGI Malcantone/Novaggio Twins	MINI

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Neuveville	Date / Datum / Date / Data	07.10.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	08:28	End / Ende / Fin / Fine	09:04
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TFME1		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	46

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	205274	CORREVON Jari	
Official scorer / Marqueur	206275	PULFER Cloé	
Referee 1 / Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 / Arbitre 2	202428	HAMACHER William	
Tech, Director / Directeur tech.	9015	SANSONNENS Luc	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	12	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome / Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	STEKOFFER Sven				214370
16	A	GUNZIGER Mischa				215523
30	G	STENGEL Leo	X	X	X	216847
	G					
88		LEUENBERGER Alexandre				216820
83		NEUHERZ Jan				216786
9		WEISSHAUPT Lars				216043
2		MICHAUD Aurore				216071
36		BOLDINI Nolwen				215234
92		SONDEREGGER Loris				216069
22		BAUMANN Ryan				217158
99		SALAYMEH Sinan				216747
4		KASER Guillaume				212522
56		CABRE RESTITUYO Lowis				217199
69		FLÜCKIGER Noa				217229
72		PERROT Leon				215522

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome / Forename / Vorname / Prénom / Nome: STEKOFFER Thierry — Signature — 94137

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:37	4	99	1				
09:14	4	99	2				
10:00	16	72	3				
10:38	18		4				
13:45	72	4	5				
19:40	4		6				
20:14	83	16	7				
22:10	92		8				
25:23	16	9	9				
27:08	22	92	10				
29:09	4	83	11				
29:24	99		12				
				TOTAL			12

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
24:55	88	2	26:55	H

TOTAL: 2 min

2 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome / Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	LURASCHI Lucia				214321
12	A	MARCOLI Elia				215599
51	G	LURASCHI Bixio	X			214210
10	G	RUSPINI Marco		X	X	217127
88		LILOIA Kilian				214208
87		DEVITTORI Samuele				213413
16		RUSPINI Tommaso				214211
71		ANDINA Liam				216041
7		BRUSA Samuele				216819
90		NIRO Gabriele				216042
26		SUMMERMATTER Etienne				216817
25		BARROCAS Francesco				217122
9		ANDINA Sean				216891
18		VILLA Oliver				217123
15		CAZZOLI Zeno				216818
23		BLEEKE Fiona				214206

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome / Forename / Vorname / Prénom / Nome: PONCINI Sandro — Signature — 98351

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:46	87	16	1				
				TOTAL			1

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
16:43	15	2	18:43	G1

TOTAL: 2 min